

Une fois l'utérus vide, relâcher les boutons et sortir la canule de l'utérus. Autrement, retirer la canule et l'aspirateur ensemble, sans relâcher les boutons.

Détacher la canule de l’aspirateur.
Pour une biopsie endométriale, l’instrument peut être retiré quand une quantité adéquate de tissu est obtenue aux fins d’un examen pathologique. Retirer la canule de l’utérus, puis détacher la canule de l’aspirateur. L’échantillon peut être conservé dans l’aspirateur pour son transfert pour analyse.

9. Vider le contenu de l’aspirateur dans un récipient approprié en relâchant les boutons et en appuyant sur les bras du piston pour l’enfoncer à fond dans le cylindre.
10. En cas d’évacuation utérine, inspecter les tissus aspirés. Pour les interventions liées à une grossesse, traiter toute indication de 1) présence de tissus résiduels dans l’utérus (évacuation incomplète), ou 2) possibilité de grossesse ectopique ou molaire. Si l’observation visuelle n’est pas concluante, filtrer les tissus, les placer dans de l’eau ou du vinaigre et les observer sous une source de lumière. Les tissus restant dans l’utérus peuvent provoquer une infection ou des saignements. Dans cette situation, réitérer l’aspiration de l’utérus. En l’absence de tissu décidual ou de villosités, prendre les mesures nécessaires pour exclure la possibilité d’une grossesse ectopique au moyen, par exemple, d’une échographie, de prélèvements sanguins destinés à déterminer le taux de hCG et/ou en aiguillant la patiente vers un centre de référence.
-  **Remarque** : Les prélèvements d’une biopsie endométriale doivent être traités conformément aux protocoles du laboratoire.
11. Une fois l’intervention terminée, procéder à l’implant du contraceptif souhaité ou effectuer toute autre intervention concomitante.

Traitement des instruments
***ATTENTION** : La manipulation des instruments à main nue présente un risque tant qu’ils n’ont pas été nettoyés.*

L’aspirateur à double valve est un dispositif à usage unique. Sa conception et ses matériaux de fabrication empêchent tout traitement en vue de sa réutilisation. La réutilisation de ce dispositif peut entraîner un risque d’infection pour les professionnels de santé, les patientes et l’équipe d’assistance, mais aussi la défaillance du dispositif ou la mise en danger de la patiente.

Les canules Ipas EasyGrip® sont réutilisables après traitement, lorsque la réglementation le permet. Ces canules doivent subir une désinfection de haut niveau (DHN) ou une stérilisation entre chaque patiente et doivent avoir été traitées par DHN ou stérilisées avant toute insertion dans l’utérus. Les canules flexibles Karman et les canules de 3 mm sont des dispositifs à usage unique. Après utilisation, les traiter et les jeter avec les déchets infectieux.

***ATTENTION** : Toute méthode de traitement non incluse dans ce mode d’emploi peut endommager et/ou décolorer le dispositif.*

Trempage de décontamination
Après l’intervention, les canules Ipas EasyGrip® et les adaptateurs qui seront réutilisés doivent être mis à tremper jusqu’à leur nettoyage. On peut utiliser à cet effet un désinfectant tel qu’une solution chlorée à 0,5 %. Le fait de les laisser sécher pourrait rendre impossible l’élimination totale de tous les contaminants.

Méthodes de traitement recommandées pour les instruments
Après le nettoyage, les canules Ipas EasyGrip® et les adaptateurs (si utilisés) doivent être désinfectés par DHN ou stérilisés entre chaque patiente afin d’éliminer les contaminants. Les dispositifs sont alors sûrs à l’emploi pour l’intervention suivante.

Il n’est pas nécessaire de désinfecter par DHN ou de stériliser les adaptateurs avant utilisation.

Les canules doivent être désinfectées par DHN ou stérilisées avant utilisation.

***ATTENTION** : Il est important de respecter ces consignes pour garantir le bon traitement des instruments et pour éviter toute dégradation de ceux-ci.*

Options de stérilisation
► **Canules et adaptateurs Ipas EasyGrip® uniquement : ne pas stériliser l’aspirateur à double valve à l’autoclave]**
Stériliser à l’autoclave à 121 °C (250 °F) pendant 30 minutes. Envelopper les canules et/ou les adaptateurs dans une pochette en papier, en tissu ou une autre matière appropriée compatible avec les autoclaves et avec indicateur biologique. La vapeur doit pouvoir pénétrer toutes les surfaces. Les éléments ne doivent pas se toucher et leur placement ne doit pas obstruer leurs orifices, de façon à permettre à la vapeur de s’écouler. Les canules Ipas EasyGrip®, surtout celles de petit diamètre, peuvent se courber lors du passage à l’autoclave. Pour limiter cette déformation, les envelopper dans une pochette en papier, en tissu ou une autre matière appropriée compatible avec les autoclaves et avec indicateur biologique, puis poser les éléments à plat sur le côté ou au fond de l’autoclave. Veiller à ce qu’aucun autre objet présent dans l’autoclave ne courbe les canules.

► **[Canules et adaptateurs Ipas EasyGrip® uniquement : ne pas utiliser de Sporox avec l’aspirateur à double valve]**
Immerger complètement les canules et/ou adaptateurs dans du Sporox® II pendant 6 heures. Jeter la solution conformément aux instructions du fabricant ou plus tôt, selon les résultats des flacons de test de Sporox.

► **[Canules Ipas EasyGrip® et/ou adaptateurs uniquement]**
Immerger complètement les canules et/ou adaptateurs dans une solution de glutaraldéhyde à 2 % (Cidex® ou équivalent), pendant 10 heures pour Cidex® ou conformément aux instructions du fabricant. Les instruments doivent être entièrement immergés. Jeter la solution conformément aux recommandations du fabricant ou plus tôt si la solution devient trouble.

Options de désinfection par DHN

► **[Canules Ipas EasyGrip® et adaptateurs uniquement : ne pas plonger l’aspirateur à double valve dans de l’eau bouillante]**
Plonger dans de l’eau bouillante pendant 20 minutes. Il n’est pas nécessaire d’immerger entièrement les instruments. Les canules peuvent subir une décoloration, mais cela n’a pas d’incidence sur leur efficacité. Ne pas saisir les canules bouillantes avec des pinces car elles pourraient s’aplatir. Laisser l’eau refroidir avant de retirer les canules et les saisir par leur base/adaptateur.

► **[Canules et adaptateurs Ipas EasyGrip® uniquement : ne pas utiliser de Sporox avec l’aspirateur à double valve]**
Immerger complètement les canules et/ou adaptateurs dans du Sporox® II pendant 30 minutes. Jeter la solution conformément aux instructions du fabricant ou plus tôt, selon les résultats des flacons de test de Sporox.

► **[Canules Ipas EasyGrip® et/ou adaptateurs uniquement]**
Immerger complètement les canules et/ou adaptateurs dans une solution chlorée à 0,5 % pendant 20 minutes. Changer la solution chaque jour ou plus tôt si elle devient trouble.

► **[Canules Ipas EasyGrip® et/ou adaptateurs uniquement]**
Immerger complètement les canules et/ou adaptateurs dans une solution de glutaraldéhyde à 2 % (Cidex® ou équivalent) conformément aux instructions du fabricant. Jeter la solution conformément aux recommandations du fabricant ou plus tôt si la solution devient trouble.

Après le traitement des instruments MVA
Si des agents chimiques ont été utilisés pour le traitement :
► Les canules Ipas EasyGrip® doivent être entièrement rincées dans de l’eau bouillante (pour les instruments désinfectés par DHN) ou de l’eau stérile (si les instruments étaient stérilisés) après leur traitement.
► Les agents de traitement chimique sont des substances dangereuses. Lors du traitement des instruments, prendre les précautions nécessaires, par exemple porter un équipement de protection individuelle. Se référer aux instructions de sécurité du fabricant pour déterminer une utilisation sûre.

Entreposage des instruments
Conserver les instruments secs à température ambiante, dans un récipient sec et propre protégé contre les contaminants, dans un environnement qui préserve le niveau de traitement souhaité. Si un tel mode de conservation n’est pas possible, procéder au retraitement des instruments avant leur prochaine utilisation.

Quand remplacer une canule
Les canules flexibles Karman et les canules de 3 mm sont des dispositifs à usage unique. Jeter après utilisation.

Si les canules Ipas EasyGrip® sont traitées à l’aide des méthodes recommandées, elles peuvent être réutilisées jusqu’à 25 fois. Le nombre réel d’utilisations peut différer, mais ne doit pas dépasser les 25 fois. Les canules doivent être jetées et remplacées dans les cas suivants :

- La canule devient fragile
- La canule est fissurée, pliée ou tordue, en particulier au niveau de son ouverture
- Des tissus ne peuvent être retirés pendant le processus de nettoyage

Mise au rebut
Toujours suivre les protocoles de l’établissement sur la mise au rebut des déchets infectieux.

***ATTENTION** : Ne pas réutiliser des dispositifs à usage unique.*

Les canules flexibles Karman et les canules de 3 mm sont des dispositifs à usage unique. Leur conception et leurs matériaux de fabrication empêchent tout traitement en vue de leur réutilisation.

SYMBOLES INTERNATIONAUX UTILISÉS DANS L'ÉTIQUETAGE			
	Numéro du catalogue		Représentant autorisé dans l'Union européenne
	Fabricant		Date de fabrication
	Date limite d'utilisation		Attention, consulter les documents d'accompagnement
	Numéro de lot		Stérilisé à l'oxyde d'éthylène
	Quantité/contenu		Stérile sauf si endommagé ou ouvert
	À usage unique, Ne pas réutiliser		Consulter le mode d'emploi
	Maintenir dans un endroit sec		Plage de température

Ce mode d’emploi est destiné à servir d’orientation générale uniquement, et ne se substitue pas aux protocoles théoriques ni au jugement clinique.

	WomanCare Global 1640 Roanoke Blvd. Salem, VA 24153, États-Unis www.dktwomancare.org
	Donawa LifeScience Consulting 10 Piazza Albania 00153 Rome, Italie
Numéro d'enregistrement de l'Office Américain des brevets et des marques: Ipas MVA Plus 7,641,640 B2 Ipas EasyGrip 2,768,302	